

church bulletin 37

September 14, 2013

teksty przewodnie kazania
theme verses of the sermon



Polsko-Australijski Kościół
Adwentystów Dnia Siódmego

100 James Street
Dandenong 3175
03 9793 4007

www.dandypolish.org.au

Dandenong Polish-Australian
Seventh-day Adventist
Church

Church Pastor
Roman Chalupka
0432 058 233

Youth Pastor
Trent Martin
0423 475 658

“Czuwajcie i módlcie się, abyście nie popadli w pokuszenie; duch wprowadzie jest ochotny, ale ciało mdle.

Ewangelia Marka 14:38 BW

“Watch and pray so that you will not fall into temptation. The spirit is willing, but the flesh is weak.”

Mark 14:38 NIV

Witamy w naszym kościele, gdzie jesteśmy
rodziną, a Jezus jest Panem

Welcome to our church where we are family
and Jesus is Lord



program

Program Nabożeństwa

9.30 Szkoła Sobotnia
Studium Biblijne w grupach

10.25 Apel Misyjny

11.00 Kazanie Słowa Bożego

kazanie: „Modlitwa”
Pr Trent Martin

dary:
dzisiaj Doroczne Dary Ofiarności
za tydzień Edukacja/Kampanyje Misyjne

Dyżury 7 września

Prowadzenie Szk Sob: C. Niewiadomski
za tydzień: Tadeusz Kania

Dyżurny St. Zboru: Piotr Grochocki
Koord. Nabożeństwa: Randy Kydd
Tłumaczenie kazania: Henry Wawruszak

Piątkowe zebrania nauczycieli o 19.00
20.9.13: Marek Smalec

Dary z ostatniej soboty

Szkoła Sobotnia:
Lokalny zbor:
Bezimienne:
Dziękujemy za Waszą hojność

zachody słońca sunset times

Dzisiaj **18:09**
Piątek za tydzień 18:14

Tonight **6:09pm**
Next Friday 6:14pm

Front cover photo:
Piotr Paradowski



Worship Times

9.30 Sabbath School
Bible Study in small groups

10.25 Mission Appeal

11.00 Divine Service

sermon: “Prayer”
Pr Trent Martin

offering:
today Annual Sacrifice Offering
next week Education/Camping Ministry

Duty Roster for September 7

Sabbath School Leading: C. Niewiadomski
next week: Ted Kania

Elder on duty: Peter Grochocki
Worship Coordinator: Randy Kydd
Sermon translation: Henry Wawruszak

Friday's Teacher's meetings @ 7pm
20.9.13: Marek Smalec

Last Sabbath offering

Sabbath School:
Local church:
Anonymous:
Thank you for your generosity

plan usługiwania preaching schedule

14.09.13: Pr Trent Martin
21.09.13: Pr Roman Chalupka
28.09.13: Br David Simms

5.10.13: Pr Roman Chalupka
12.10.13: Pr Trent Martin
19.10.13: Pr Herb Kersten
26.10.13: Pr Paul Kotanko

2.11.13: Pr Jan Krysta
9.11.13: Pr Trent Martin
16.11.13: Pr Roman Chalupka
23.11.13: Pr Paweł Ustupski
30.11.13: Pr Roman Chalupka

nasza społeczność

Tydzień Modlitwy kończymy dzisiaj Dorocznymi Darami Ofiarności.

Doroczne Dary Ofiarności – dzisiaj

Istnieje wiele twarzy misji.

- Człowiek mówiący o Jezusie w slumsie kontrolowanym przez gang, w Brazylii
- Kobieta organizująca tajne studium Bbliżne w swoim domu, w Chinach.
- Osoby docierające do ofiar AIDS, w Afryce.

Wszyscy są pionierami Globalnej Misji, przyprowadzającymi ludzi na całym świecie do stóp Jezusa. Ty też możesz być twarzą misji! Każdy dolar złożony dzisiaj w Dorocznych Darach Ofiarności użyty zostanie na powiększenie zasięgu misji naszego Kościoła do każdej części świata. Pomoże on większej ilości ludzi zakochać się w Jezusie.

Seminarium z Księgi Objawienia – dzisiaj 4 wykład

Przybądźmy, wszyscy zainteresowani tą Księgą, ale w szczególności Ci, którzy należą do grupy ochrzczonych w tym roku i poprzednim. Odbierajmy wspólnie Jego, Boże błogosławieństwo.
Pastor Roman

Żegnaj depresjo!

8. tygodniowy cykl spotkań
3 września–22 października
wtorki, godz. 11.00



Wykłady w Domu Polskim Syrena od 17 września

“Małżeństwo na dobre i na złe”
wtorki i czwartki, godzina 18.00
Prelegent: pastor Roman Chalupka

Garage Sale już niedługo!

Czekamy na prawdziwie wiosenną pogodę, aby po długiej, zimowej przerwie rozpocząć następny sezon naszej działalności.

Drodzy zborownicy, podczas porządków wiosennych na pewno znajdziecie coś dla nas.

Jeśli tak – trzymajcie te skarby w swoim domu aż do chwili Garage Sale.

Z góry dziękujemy za wszelkie darowizny! Tabita

Polskie audycje radiowe 
programu etnicznego radia
3ZZZ (FM 92.3MHz) **środy, 22.00–23.00**

Wpatruj się w niebo i śpiewaj z radości, gdyż słońce otula cię ciepłem i opromienia światłem -- za darmo!



Koło Literackie wspólnie ze Stowarzyszeniem im.

Fryderyka Chopina w Wiktorii zapraszają na recital fortepianowy „Powitanie Wiosny” Konrada Doreckiego (*patrz plakat w gablotce*)

Po koncercie – poczęstunek, podczas którego będziemy mieli możliwość bezpośredniego kontaktu z artystą.

Zebrania Modlitewne
środy, godzina 19.00

szybkiego powrotu do zdrowia

Dla wszystkich chorych i źle się mających, dla zmęczonych trudami minionego tygodnia i wyczerpanych psychicznie, tekst:

„Bo Ja, Pan, jestem twoim Bogiem, który cię ująłem za twoją prawicę i który mówię do ciebie: Nie bój się, ja cię wspomogę!” Księga Izajasza 41:13

Szczególnie prosimy o zdrowie i wsparcie w modlitwach dla Ani oraz Allie i jej nienarodzonego jeszcze dziecka.

módlmy się jeden za drugiego:

Codzienne życie nie wszystkim daje powody do radości.

Wiele z nas cierpi z powodu choroby, depresji, skrzywdzenia przez kogoś, z powodu problemów finansowych, niesprawiedliwości czy samotności.

Lista problemów się nie kończy!

Zatem, zbliźmy się do siebie i módlmy się jedni za drugich.

Pamiętajmy, że rodzina zborowa to więcej, niż nasz własny krąg domowy.



myśli na dzisiaj

Lecz to jest post, w którym mam upodobanie:

że się rozwiązuje bezprawne więzy, że się zrywa powrozy jarzma, wypuszcza na wolność uciśnionych i łamie wszelkie jarzmo, że podzielisz twój chleb z głodnym i biednych bezdomnych przyjmiesz do domu, gdy zobaczysz nagiego, przyodziejiesz go, a od swojego współbrata się nie odwrócisz.

Wtedy twoje światło wejdzie jak zorza poranna i twoje uzdrowienie rychło nastąpi;

twoja sprawiedliwość pójdzie przed tobą, a chwała Pańska będzie twoją tylną strażą.

Gdy potem będziesz wołał, Pan cię wysłucha, a gdy będziesz krzyczał o pomoc, odpowie: Oto jestem!

Gdy usuniesz spośród siebie jarzmo, szydercze pokazywanie palcem i bezecne mówienie, gdy głodnemu podasz swój chleb i zaspokoisz pragnienie strapionego, wtedy twoje światło wejdzie w ciemności, a twój zmierzch będzie jak południe, i Pan będzie cię stale prowadził i nasyci twoją duszę nawet na pustkowiach, i sprawi, że twoje członki odzyskają

swoją siłę, i będziesz jak ogród nawodniony i jak źródło, którego wody nie wysychają. **Izajasz 58: 6-11**



Mówiąc o poście, zwykło się myśleć o wstrzymaniu się od jedzenia.

Jest jednak wiele innych spraw, które powinniśmy wziąć pod uwagę, jeśli pragniemy odczuć uzdrawiający dotyk Jezusa.

Przemyśłmy sobie, od czego powinniśmy się wstrzymać:

- Gniew i nienawiść: poczęstuj członków swojej rodziny i wszystkich, z którymi się zetkniesz, dodatkową dozą miłości...
- Osądzanie innych: zanim dokonasz jakichkolwiek wyroków, przypomnij sobie, że Jezus wybacza nasze grzechy
- Zniechęcenie: trzymaj się obietnicy Jezusa, który ma doskonały plan w twym życiu.
- Rozgoryczenie: pracuj nad umiejętnością wybaczenia tym, którzy cię skrzywdzili.
- Narzekanie: gdy chce ci się ponarzekać, zamknij oczy i wspomnij przyjemne chwile radości, jakimi obdarował cię Jezus.

<http://fallibleblogma.com>

kalendaryz calendar

14.09.13	Sabat/Sabbath	Zakończenie Tygodnia Modlitwy/End of Week of Prayer Sabat Młodzieży/Youth Sabbath SHINE–Children's Ministries Training Day <i>Lilydale</i> Concert of Beautiful Music <i>Coronella</i>
15.09.13	Niedziela/Sunday	Heritage College Open Day Koncert Konrada Doreckiego
17.09.13	Wtorek/Tuesday	Klub Seniora "Maranata" "ZEGNAJ DEPRESJO" Rozpoczęcie wykładów w Domu Polskim Syrena
20.09.13	Piątek/Friday	Zebranie nauczycieli/Teachers' Meeting
21.9–6.10.13	2 weeks	Wiosenne wakacje szkolne/Spring school vacations
22.09.13	Niedziela/Sunday	Wybory w Konferencji/Constituency Meeting
29.09.13	Niedziela/Sunday	Zebranie Rady Zboru/Board Meeting
19.10.13	Sabat/Sabbath	Popoł. spotkanie z pr Herb /Aft. meeting with Pr Herb
26–27.10.13	Saturday–Sunday	Nunawading Christian College 50th Anniversary
5.11.13	Wtorek/Tuesday	Public Holiday (Melbourne Cup Day)
9.11.13	Sabat/Sabbath	Melbourne Regional
30.11.13	Sabat/Sabbath	Wieczerza Pańska/Lord's Supper
20.12.13	Piątek/Friday	Koniec roku szkolnego/End of school year
26–29.12.13	Czw–Sobota/Thu–Sat	Kongres Polonii ADS/Congress of the Polish SDA

Engagement
Congratulations



*Monika Kania i
Norbert Szambelan*
zaręczyli się w dniu
31 sierpnia 2013.
Gratulacje!

*Monika Kania and
Norbert Szambelan*
engaged on the
31st of August 2013.
Congratulations!

Thank
you

Jurek Kwaśniewski serdecznie dziękuje za wsparcie, modlitwy, społeczność, ciepłe słowa i pocieszenie w jego bólu podczas pobytu w szpitalu.

George Kwasniewski are very grateful to all who supported him in any way during this painful time in the hospital.

End of Week of Prayer – today
with special offering.

Youth Sabbath – today
14 September

Annual Sacrifice Offering today –

There are many faces of mission.

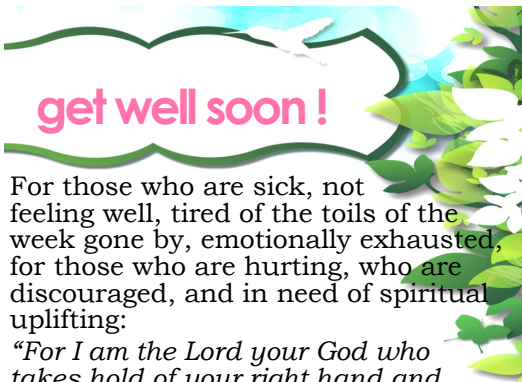
- A man sharing Jesus in the gang-controlled slums of Brazil.
- A woman holding secret Bible studies at her home in China.
- A couple reaching out to AIDS victims in Africa.

All are Global Mission pioneers, who every day bring people around the world to the feet of Jesus.

You too can be the face of mission. Every dollar given to today's Annual Sacrifice Offering goes directly to the frontlines of mission. It helps more people fall in love with Jesus.

Garage Sale coming soon!

We look forward to a true spring weather. After that long winter break we truly want to start the next season of our business. Dear Church Members, during Spring-Cleaning you will definitely find something for us. If so, keep these treasures in your home until the Garage Sale day. *Thank you in advance for any donations! Dorcas*



get well soon !

For those who are sick, not feeling well, tired of the toils of the week gone by, emotionally exhausted, for those who are hurting, who are discouraged, and in need of spiritual uplifting:

"For I am the Lord your God who takes hold of your right hand and says to you, Do not fear; I will help you." (Isaiah 41:13)

Our thoughts and prayers are especially with Allie and her not yet born baby.

praying for one another

Several in our church family may have a smile on their faces when we see them on Sabbath at church, but everyday life is no smiling matter. They may suffer from ill health, unfair treatment, financial difficulties, sour relationships, inability to find a suitable partner, and the list keeps going on.

Let's get close to each other and pray for one another. Church family extends beyond our own household....



The Polish Community Literary Association in conjunction with the Frederic Chopin Society of Vactoria invite you to a piano recital „Welcoming Spring” presented by Konrad Dorecki. *Admission by donation.*

Special Invitation For You:

A group of young adults from many nations connect young people with young people in all aspects of life. A special meal and fellowship (7pm) & Life Application Bible study (8pm) is offered. Friday evenings, 16 Bramwell Close, Endeavour Hills, 9708 0187 *All are welcome!*

Signs Of The Times Magazine UPDATED

Have you join the Signs outreach team yet? If not, talk to your Signs coordinator or Personal Ministries leader and find out how. Or go to www.signsofthetimes.org.au and hit the subscribe button! Or use the form in the Record Week of Prayer readings.

Studies In Revelation

The Victoria Conference's Personal Ministries Department is running a series of Bible studies in the book of Revelation.

Chisholm Institute Building A,
Room A124, 121 Stud Rd, Dandenong

Every Sunday afternoon

3pm-4.15pm

To find out more or book your place go to www.revelationhope.info or call 1800 776 874

A Concert Of Beautiful Music today, 7.45pm

Where: AdventCare Whitehorse (Coronella) Auditorium. 163 – 165 Central Rd Nunawading

Featuring: The Ring Family (brass, flute, voice), Leana Papaelia (voice), Merv Preusker (trombone) and Romney King (piano)

A collection for Residents Facilities.

Heritage College Open Day tomorrow

Heritage College is proud to show off the Officer Campus. If you would like to see our amazing facilities please visit us on our Open Day, **Sunday 15 September** between 10am and 2pm.

A special Craft Workshop for 3-6 year olds will also be held on the day. See our website www.heritagecollege.com.au for more details.

Trusting God

(Author Unknown)

"And they that know thy name will put their trust in thee: for thou, Lord, hast not forsaken them that seek thee."

Psalms 9:10

Dr. Amanda Whitworth was frustrated as she crept up a hill with eight cars in front of her. They were stuck behind a slow-moving truck, and she was in a hurry. Amanda's last patient had needed more attention that was allotted for regular examinations and she was late leaving to pick up her daughter from day-school. Now she breathed a prayer that she would not be late again. It would be the third time, and because the day-school did not tolerate parental tardiness, she would have to make new arrangements for Allie's afternoon care.

Amanda silently fumed at the truck's progress. No one dared pass the truck on the long hill, as it was impossible to see oncoming cars around it. Suddenly, the truck driver waved his hand indicating that all was clear ahead. As Amanda zipped past him, it occurred to her that this man was probably a stranger to all who passed him - yet nine people trusted their lives and the lives of their families to this man.

What a tremendous picture of how we do all we can do and then must trust even the smallest details of our lives to the care of God - who is a loving Heavenly Father. How comforting to know He can always see exactly what's ahead!

"Let love and faithfulness never leave you; bind them around your neck, write them on the tablet of your heart."

Proverbs 3:3 (NIV)

<http://www.laughandlift.com>

happy birthday!

last week: Rodney Horne 9.9
Małgosia Kelly
Darek Groncki 10.9
Tim Łuszczak 11.9
Staszek Kuc 12.9
Michelle Patryarcha 12.9
Sławek Postek 12.9
Stefan Wasilewski 13.9

next week: Ryszard Wdzięczkowski 15.9
Zachariah Lazarus 16.9
Dawid Wieczorek 16.9
Iwona Ustupska-Hartwich 17.9
Jessica Kania 20.9

Niech ten rok będzie
celebracją dobroci Bożej
i Jego wielkiej miłości do
Ciebie. *Psalm 115:15*

May the coming year
be a celebration of
God's goodness and
of His great love for you!
Psalms 115:15

Biuletyn / Bulletin:

Editor: Grace Jankiewicz
9700 2782 0418 595 414
graciela6@gmail.com

Print: Henry Wawruszak

**Nadsyłanie ogłoszeń do Biuletynu
do wtorku, godz. 21.00**

**Bulletin notices deadline
9 pm Tuesday**

Brakuje twoich urodzin w biuletynie?
Jeśli chcesz, aby się ukazały w tym
szczególnym dniu, podaj wiadomość do
edytora biuletynu, (informacje obok).

*Has your birthday been missing in the
bulletin?*

*If you would like to be recognised on your
special day, either send email or call the
Bulletin Editor (information below) & the
next time your birthday comes around
you will see your name here.*

do twoich usług

in your service

1 Starszy Zboru Head Elder	Will Urbaniak	Dyr. Komunikacji Communic. Director	Will Urbaniak
Starszy Zboru Elder	Peter Grochocki	Starszy Diakon Senior Deacon	Zbyszek Wrzos
Starszy Zboru Elder	Rodney Horne	Starsza Diakonisa Head Deaconess	Barbara Połomska
Starszy Zboru Elder	Grace Jankiewicz	Tabita Dorcas Society	Dorothy Wawruszak
Sekretarz Zboru Church Clerk	Henry Wawruszak	Służba Kobiet Women's Ministry	Margaret Kelly
Skarbnik Zboru Treasurer	Tadeusz Kania	Bezpieczne Miejsca Safe Places	Margaret Kelly
Ewangelizacja Personal Ministry	Ziggy Ostrowski	Księgarnia Church Bookshop	Anna Kasprzak
Szkoła Sobotnia Sabbath School	Jarosław Kania	Klub Seniora Maranata	Jerzy Kwaśniewski
Opiekun Kościoła / Church Caretaker Józef Kasprzak			